

Exemplos de tradução de outras fontes para 'tempo de reverberação'



Português



Inglês

Devido ao seu tamanho e à ausência de materiais absorventes, o tempo de reverberação é longo e a quantidade de som reverberante indirecto é elevado quando [...]

resource.boschsecurity.com

resource.boschsecurity.com

Due to their size and absence of absorbing materials the reverberation time is long and the amount of indirect reverberant sound compared to direct sound is high.

resource.boschsecurity.com

resource.boschsecurity.com



[...] conseguida deste modo permite a variação do tempo de reverberação para valores adequados a cada tipo de evento.

inacoustics.com

inacoustics.com

[...] volume obtained by varying the stage area allows for an optimal reverberation time for each type of event.

inacoustics.com

inacoustics.com



[...] dimensionado, do ponto de vista acústico, para a obtenção de um tempo de reverberação baixo em toda a gama de frequências.

inacoustics.com



inacoustics.com

[...] architect Álvaro Siza Vieira, was acoustically designed to have a low reverberation time in the entire frequency spectrum.

inacoustics.com



inacoustics.com



O tempo de reverberação foi reduzido para metade, comparativamente com o que [...]  



The reverberation time was reduced to half of what it was before this flooring was applied.

amorim.com *amorim.com*
amorim.com *amorim.com*
amorim.com

O grande objectivo foi dotar o auditório e sala de cinema de um tempo de reverberação, clareza e definição adequados à sua utilização, bem como do isolamento sonoro a sons de condução aérea.  

The main goal was to design the auditorium and the cinema room with a reverberation time, clarity and intelligibility that would adapt to its main purpose as well as an appropriate airborne sound insulation.

inacoustics.com *inacoustics.com*
inacoustics.com *inacoustics.com*
inacoustics.com

No que respeita à Acústica de Edifícios, os aspectos fundamentais considerados inseriram-se na avaliação experimental e perspectivação de desenvolvimento de soluções e sistemas (painéis acústicos) que visem a observância da qualidade acústica interior de espaços fechados, a qual se parametriza através do indicador tempo de reverberação e dos critérios de definição, clareza e inteligibilidade aplicáveis.  

[...] area, the main aspects dealt with in the project are related to experimental characterisation of wooden panels in terms of sound absorption and acoustic behaviour, by developing new solutions that could contribute to a better performance of enclosed spaces, namely by taking into account the usual performance parameters such as, reverberation time, and criteria regarding definition, clarity and intelligibility.

www-ext.lnec.pt *www-ext.lnec.pt*
www-ext.lnec.pt *www-ext.lnec.pt*
www-ext.lnec.pt

 Português

 Inglês

Medição do tempo de reverberação

termoflux.com

termoflux.com

Measurement of reverberation time.

termoflux.com

termoflux.com



Com um tempo de reverberação a rondar os 6 segundos (a 500Hz) e um índice de inteligibilidade - STI - inferior a 30% foi implementado um modelo numérico de cálculo, com recurso ao software Catt-Acoustic para a escolha criteriosa das soluções de condicionamento acústico.

inacoustics.com

inacoustics.com

It was noticed that the reverberation time was approximately 6 seconds (at 500Hz) and the intelligibility index - STI - lower than 30%. In order to improve these characteristics a numerical model was implemented in Catt-Acoustic to understand the best acoustic [...]

inacoustics.com

inacoustics.com



Melhora a inteligibilidade e reduz o tempo de reverberação.

armstrong.pt

armstrong.pt

Improves intelligibility and reduces reverberation time.

armstrong.com.tr

armstrong.com.tr



 Português

 Inglês

[...] canopies num espaço reverberante pode contribuir significativamente para a redução de tempo de reverberação e contribuir para a redução do ruído de fundo.

armstrong.pt

armstrong.pt

The installation of clouds and canopies in a reverberant space can significantly reduce the reverberation time and contribute to the reduction in background noise.



armstrong.pt

armstrong.pt

[...] contém um espaço de leitura com uma volumetria elevada no qual foi necessário controlar cuidadosamente o tempo de reverberação. Deste modo favoreceu-se o conforto e concentração dos utentes.

inacoustics.com

inacoustics.com

[...] architect Álvaro Siza Vieira, includes a large volume reading area where the reverberation time had to be carefully controlled in order to favour the users comfort and concentration ability.



inacoustics.com

inacoustics.com

CESVA Insulation Studio é um potente software, desenhado pelo Departamento de Informática da CESVA Instruments, para a realização de cálculos e a criação de relatórios de isolamento acústico, segundo as normas ISO 140 e ISO 717: isolamento aéreo entre locais e de fachadas, isolamento ao ruído de impacto e tempo de reverberação.

cesva.com

cesva.com

[...] latest software application designed by CESVA's information technology department. This application allows you to generate reports of acoustic insulation according to the norms ISO 140 and ISO 717, for airborne insulation between rooms, airborne insulation of façades, impact noise insulation and reverberation time.



cesva.com

cesva.com



Português



Inglês

Este fenómeno conduz a uma diminuição do tempo de reverberação que garante uma melhor inteligibilidade em lugares frequentados.

pt.barrisol.com

pt.barrisol.com

This phenomenon reduces the reverberation time within the space and facilitates better communication and speech intelligibility in crowded places

ca.barrisol.com

ca.barrisol.com



Tempo de Reverberação esperado de 0,6 - a required Rt of 0.6 - 0.8 sec

0,8 seg

armstrong.pt

armstrong.pt

armstrong.pt

armstrong.pt



O Tempo de Reverberação (TR) é outro parâmetro requerido no [...]

cesva.com

cesva.com



The reverberation time, (RT), is a parameter that must be evaluated.

cesva.com



cesva.com



Medição de tempo de reverberação em
recintos
decibel.com.ar
decibel.com.ar
decibel.com.ar

Reverberation time measurement of rooms.  
decibel.com.ar
decibel.com.ar

Tempo de reverberação necessário.
armstrong.pt
armstrong.pt



The required Reverberation Time.  
armstrong.pt
armstrong.pt


A acústica é obra do físico catalão Higini Arau, que conseguiu um tempo de reverberação de entre 2 e 1,87 segundos e um índice de claridade da ordem de 1, o que permite alcançar [...]
palaciocongresos-oviedo.com
palaciocongresos-oviedo.com



The acoustics are the work of the Catalan physician Higini Arau, who has achieved reverberation time of between 2 and 1.87 seconds and a clarity of around 1, leading to a great warmth of sound.
palaciocongresos-oviedo.com
palaciocongresos-oviedo.com

 Português

 Inglês

Campos sonoros; **Tempo de reverberação** Sound levels; Spectral analysis; The human  
e área de absorção; Sistemas construtivos ear specificity.
[...] *apps.ipb.pt:8080*
apps.ipb.pt:8080 *apps.ipb.pt:8080*
apps.ipb.pt:8080

Edição gráfica e numérica dos dados e **Tempo de reverberação** Graphic and numeric data edition and  
recálculo dos **tempos de reverberação** **reverberation time recalculation**
cesva.com *cesva.com*
cesva.com *cesva.com*

Reduzir o Tempo de Reverberação **Reduce reverberation time**  
armstrong.pt *armstrong.pt*
armstrong.pt *armstrong.pt*

 Português

 Inglês

A comunicação em ambientes de difícil audição, como na escola, onde a distância, o ruído e a reverberação (eco) estão presentes, é auxiliada de modo mais eficiente pelo uso do sistema FM.

phonak.com

phonak.com

Communication in difficult listening environments, such as in school, where distance, noise and reverberation (echo) are present, is optimally supported by the use of FM.

phonak.com

phonak.com



Reverberação: Esta é uma aproximação à reverberação real de uma sala.

myriadonline.com

myriadonline.com

This is an approximation of a real room reverberation.

myriadonline.com

myriadonline.com



[...] matizes das cores para os reflexos da reverberação do espírito, com as suas mensagens extraordinárias de beleza harmoniosa.

urantia.org

urantia.org

These are they who make the ten thousand color tones of spirit reflection peal forth their exquisite messages of harmonious beauty.

urantia.org

urantia.org





Português



Inglês

Usar sistemas FM reduz os efeitos de reverberação (eco) e a distância entre o professor e a criança, o que para um aparelho auditivo sozinho [...]

phonak.com

phonak.com

Using the FM system reduces the effects of reverberation (echo) and distance between the teacher and child that are still difficult for a hearing [...]

phonak.com

phonak.com



Estes são os efeitos de eco ou reverberação que pode aplicar à entrada do som.

myriadonline.com

myriadonline.com

myriadonline.com

These are echo or reverberation effects applied to the input sound.

myriadonline.com

myriadonline.com



Fraca reverberação em tempo ensolarado. Low glare in sunny weather.

courtsol.com

courtsol.com

courtsol.com

courtsol.com





Português



Inglês

Com diversas opções de transmissores e receptores ele possibilita ouvir melhor a distância, onde há ruídos e reverberação e é ideal para ser usado em casa, na creche ou na escola.

phonak.com

phonak.com

With a full choice of transmitters and receivers it facilitates the best possible hearing across large distances, noisy environments and reverberation ideal for home, daycare or classroom situations.

phonak.com

phonak.com



[...] Ângela, há sempre uma reflexão poética que procura uma transformação do real, às vezes como sombra, como fugaz reverberação de um mundo que perdeu peso e adquire a leveza da melancolia pelo paraíso.

pontosdevista.net

pontosdevista.net

[...] there's always a poetical reflexion that searches for a transformation of the real, sometimes as shadow, as a fugacious reverberation of a weightless world that acquires melancholy lightness by paradise.

pontosdevista.net

pontosdevista.net



A questão colocada era provocar a maior reverberação possível na escala de São Paulo, a partir de uma obra pontual.

agitprop.vitruvius.com.br

agitprop.vitruvius.com.br

The issue posed was to cause the greatest possible repercussion on the scale of São Paulo, based on a specific artwork - a rehearsal for an intervention strategy in the metropolis.

agitprop.vitruvius.com.br

agitprop.vitruvius.com.br